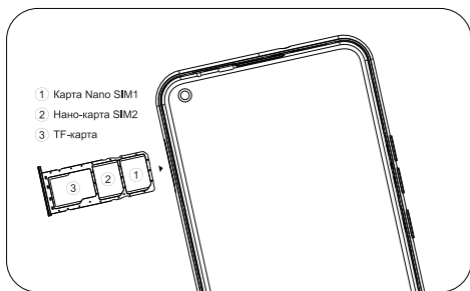


▲ Правильне встановлення карток

Ви можете встановити карту Nano SIM1 та Nano SIM2 та TF.

Порядок встановлення SIM-картки.

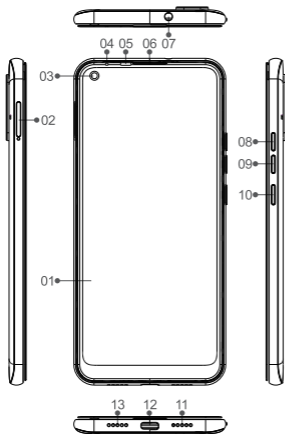
1. Вимкніть пристрій.
2. Вставте шпильку для SIM-карток у наданий слот, щоб розблокувати лоток для SIM-картки.
3. Вставте Nano SIM-картку або TF-картку у лоток для SIM-картки.
4. Вставте лоток для SIM-картки і зафіксуйте його на місці.



Обережно!

Цей пристрій підтримує лише Nano SIM-картку або TF-картку. Не модифікуйте та не змінюйте свою SIM-картку.

▲ 概要



01: タッチスクリーン

02: SIM / TFカード

03: 前面カメラ

04: インジケータライト

05: 周囲光センサー

06: レシーバー

07: ヘッドフォンプラグ

08: ボリューム+

09: ボリューム-

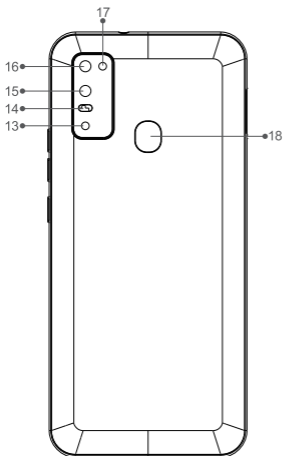
10: 電源キー

11: スピーカー

12: Type-C USBジャック

13: マイク

▲ 概要



- 13: マクロカメラ
- 14: 後部フラッシュ
- 15: メインカメラ
- 16: 広角カメラ
- 17: ポートレートカメラ
- 18: 後部指紋

▲ バッテリー

このパソコンには、内蔵電池が1つ含まれています。
画面の右上に表示されているアイコンを使ってバッテリーの
状態を追跡することができます。



安全指示

お使いの携帯電話にDOOGEE専用バッテリーのみを使ってください。交換性がないのバッテリーには、お使いの携帯電話へ重大な悪い損害を引き起こすので、ご注意ください。

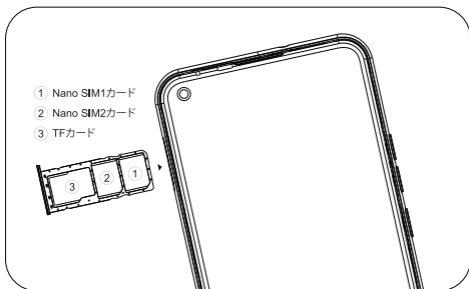
電子レンジ、ストーブやラジエーターなどの熱器具にバッテリーや携帯電話本体を決して近くに置いたりしないでください。過熱の場合に、バッテリーは爆発する恐れがありますので、ご注意ください。

▲ 正しいカードの取り付ける

Nano SIM1カード、Nano SIM2カード、TFカードを取り付けることができます。

SIMカードの取り付け方：

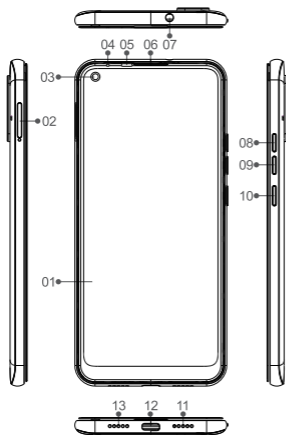
- 1.本機の電源を切ったあとで行ってください。
- 2.SIMカード用ピンを使って、スロットに挿入してSIMカードトレイのロックを解除してください。
- 3.SIMカードトレイにNano SIMカードまたはTFカードを挿入してください。
- 4.SIMカードトレイを挿入し、所定の位置にしっかり取り付けてください。



ご注意：

このデバイスでは、Nano SIMカードまたはTFカードのみがサポートされています。お使いのSIMカードを変更したり改造したりしないでください。

▲ Przegląd



01: ekran dotykowy

02: karta SIM / TF

03: kamera przednia

04: lampka kontrolna

05: Czujnik oświetlenia otoczenia

06: Odbiornik

07: wtyczka słuchawek

08: Głośność +

09: Głośność -

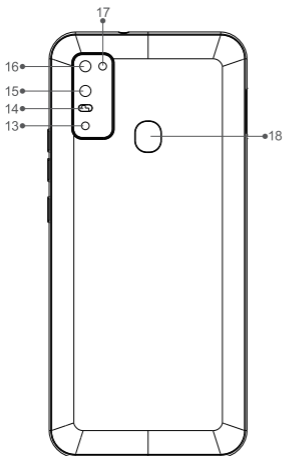
10: Przycisk zasilania

11: głośnik

12: Gniazdo USB typu C.

13: mikrofon

▲ Przegląd

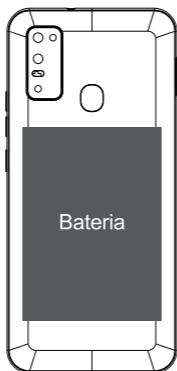


- 13: Kamera makro
- 14: Tylna lampa błyskowa
- 15: Kamera główna
- 16: Kamera szerokokątna
- 17: Aparat portretowy
- 18: Odcisk palca z tyłu

▲ Bateria

Telefon ma wbudowaną baterię.

Możesz śledzić stan baterii za pomocą ikony hej w prawym górnym rogu ekranu.



Uwaga

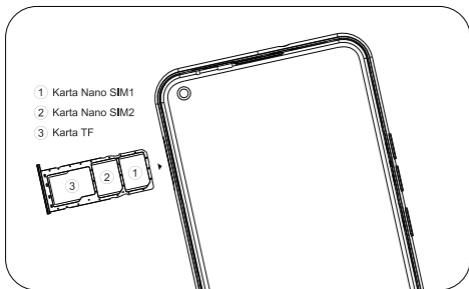
- Używaj tylko baterii zatwierdzonych przez DOOGEE specjalnie zaprojektowany dla Twojego telefonu. Baterie niezgodności mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenie telefonu.
- Nigdy nie wkładaj baterii ani telefonów grzejniki, takie jak kuchenki mikrofalowe, piece lub grzejniki. Baterie mogą eksplodować po przegrzaniu.

▲ Prawidłowa instalacja karty

Możesz zainstalować kartę Nano SIM1 i kartę Nano SIM2 oraz kartę TF.

Jak włożyć kartę SIM:

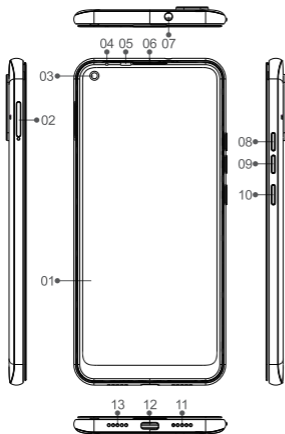
1. Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone.
2. Użyj kodu PIN karty SIM, aby odblokować Taca karty SIM, wkładając ją do odpowiedniego gniazda w tym celu.
3. Włóż kartę Nano SIM lub kartę TF do tacy karty SIM.
4. Włóż tacę karty SIM, zablokuj ją.



Ostrzeżenie:

Obsługiwane są tylko karty Nano SIM lub TF to urządzenie. Nie modyfikuj ani nie modyfikuj swojej Karty SIM.

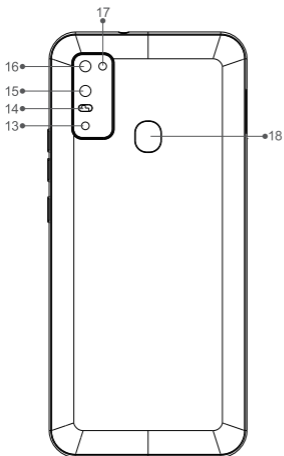
▲ Przegład



- 01: Dotyková obrazovka
- 02: SIM / TF karta
- 03: Přední kamera
- 04: Kontrolka
- 05: Senzor okolního světla
- 06: Přijímač
- 07: Zásuvka pro sluchátka

- 08: Svazek +
- 09: Volume -
- 10: Vypínač
- 11: Reproduktor
- 12: Konektor USB typu C
- 13: Mikrofon

▲ Przegląd

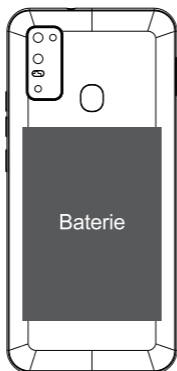


- 13: Makro kamera
- 14: Zadní blesk
- 15: Hlavní kamera
- 16: Širokouhľá kamera
- 17: Portrétní kamera
- 18: Zadní otisk prstu

▲ Baterie

Telefon obsahuje vestavěnou baterii.

Stav baterie můžete sledovat pomocí ikony hey vpravo v horním rohu obrazovky.



Pozor

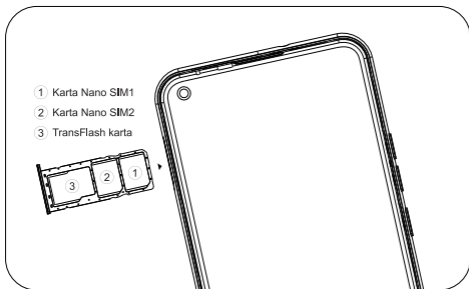
- Používejte pouze baterie schválené společností DOOGEE speciálně navržený pro váš telefon. baterie inkompatibility mohou způsobit zranění nebo poškození telefonu.
- Nikdy nevkládejte baterie ani telefony, jako je např mikrovlnné trouby, kamna nebo ohřivače. Baterie mohou být spojeni na přehřátí.

▲ Správná instalace karty

Můžete nainstalovat kartu Nano SIM1 a Nano SIM2 a TF.

Jak vložit kartu SIM:

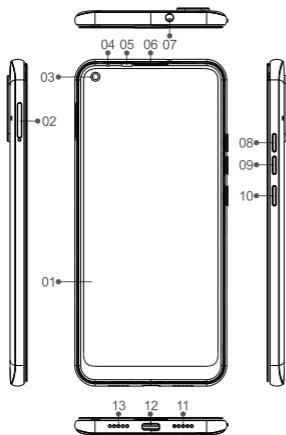
1. Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuto.
2. Odemkněte zásobník SIM karty pomocí PIN karty SIM, vložením do příslušného hnízda pro tento účel.
3. Vložte kartu Nano SIM nebo kartu TF do zásobníku SIM karty.
4. Zasuňte přihrádku na kartu SIM a zajistěte ji.



Varování

Podporovány jsou pouze karty Nano SIM nebo TF. Neupravujte ani neupravujte SIM kartu.

▲ Panoramica



01: Touch Screen

02: SIM / TF Card

03: fotocamera frontale

04: spia luminosa

05: Ambient Light Sensor

06: Ricevitore

07: Connettore per cuffie

08: Volume +

09: Volume -

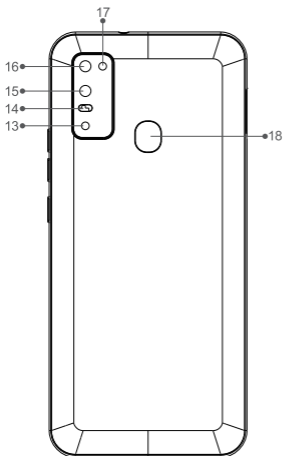
10: Tasto di accensione

11: Altoparlante

12: Jack USB di tipo C.

13: microfono

▲ Panoramica

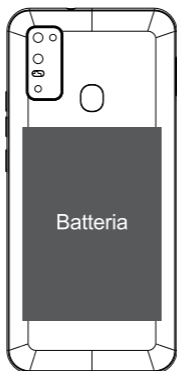


- 13: Macro Camera
- 14: Flash posteriore
- 15: fotocamera principale
- 16: Telecamera grandangolare
- 17: Fotocamera per ritratti
- 18: impronta digitale posteriore

▲ Batteria

Il telefono include una batteria integrata.

È possibile tenere traccia dello stato della batteria con l'icona visualizzata sul in alto a destra dello schermo.



Avvertimento

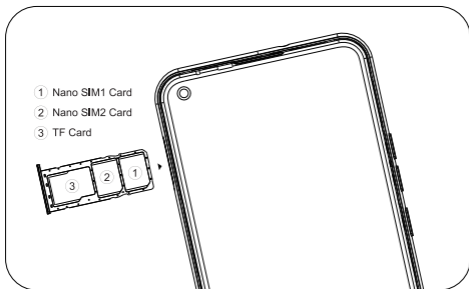
- Usare solo batterie approvate dal DOOGEE specificatamente progettate per il tuo telefono. Batterie incompatibili possono causare insensibilità lesioni o danni al telefono.
- Non posizionare mai batterie o telefoni sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento, come forni a microonde, stufe o radiatori. Le batterie possono esplodere quando surriscaldato.

▲ Installazione corretta della scheda

È possibile installare una scheda Nano SIM1, una scheda Nano SIM2 e una scheda TF.

Come inserire la carta SIM:

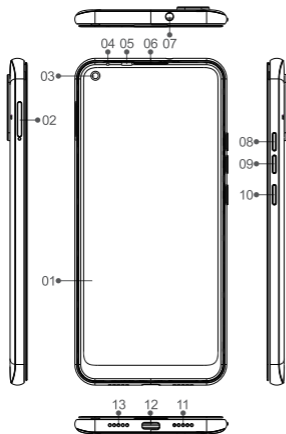
1. Assicurarsi che il dispositivo sia spento;
2. Utilizzare il perno della carta SIM per sbloccare il vassoio della carta SIM inserendolo nello slot fornito.
3. Inserire la scheda Nano SIM o la scheda TF nel Vassoio della carta SIM.
4. Inserire il vassoio della scheda SIM, bloccarlo in posizione.



Caution:

Only Nano SIM card or TF card is supported by this device .
Don't modify or alter your SIM card.

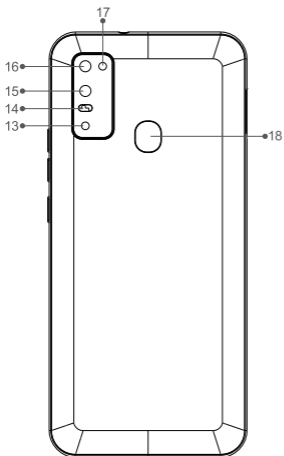
▲ Overzicht



- 01: Aanraakscherm
- 02: SIM / TF-kaart
- 03: Camera aan de voorkant
- 04: Indicatielampje
- 05: Omgevingslicht Sensor
- 06: Ontvanger
- 07: Koptelefoonstekker

- 08: Volume +
- 09: Volume -
- 10: Aan / uit-toets
- 11: Luidspreker
- 12: Type-C USB-aansluiting
- 13: Microfoon

▲ Overzicht

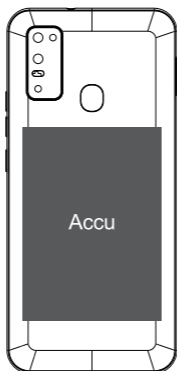


- 13: Macrocamera
- 14: Achterflits
- 15: Hoofdcamera
- 16: Groothoekcamera
- 17: Portretcamera
- 18: Achtervingerafdruk

▲ Accu

De telefoon heeft een ingebouwde batterij.

U kunt uw batterijstatus volgen met het pictogram dat wordt weergegeven op de rechtsboven in het scherm.



Waarschuwing

• Gebruik **alleen** door DOOGEE goedgekeurde batterijen die speciaal zijn ontworpen voor je telefoon. Onverenigbare batterijen kunnen serieuze problemen veroorzaken **letsel** of schade aan uw telefoon.

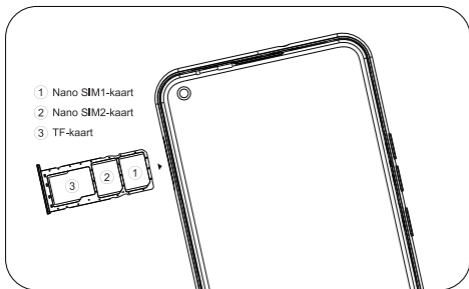
• **Plaats** nooit batterijen of telefoons op of in verwarmingsapparaten, zoals magnetrons, fornuizen of radiatoren. Batterijen kunnen ontploffen bij oververhitting.

▲ Correcte kaartinstallatie

U kunt een Nano SIM1-kaart en een Nano SIM2-kaart en een TF-kaart installeren.

Come inserire la carta SIM:

1. Assicurarasi che il dispositivo sia spento;
2. Utilizzare il perno della carta SIM per sbloccare il vassoio della carta SIM inserendolo nello slot fornito.
3. Inserire la scheda Nano SIM o la scheda TF nel Vassoio della carta SIM.
4. Inserire il vassoio della scheda SIM, bloccarlo in posizione.



Caution:

Only Nano SIM card or TF card is supported by this device .
Don't modify or alter your SIM card.

Меры предосторожности

Настоящее руководство пользователя содержит информацию об основных правилах эксплуатации смартфона и краткое описание его функциональных возможностей. При использовании устройства следует соблюдать описанные ниже меры предосторожности во избежание причинения ущерба здоровью, поражения электрическим током, возгорания и повреждения устройства.

Ограничение мест использования

Необходимо соблюдать правила пользования мобильными устройствами в самолетах, лечебных учреждениях, заправках, химических производствах и прочих местах, где существуют ограничения на пользование мобильной связью, связанные с созданием помех для чувствительного к ним оборудования или наличием горючих материалов. Не рекомендуется располагать смартфон рядом с чувствительными к электромагнитному излучению электронными медицинскими и прочими приборами, такими, как электронные слуховые аппараты, кардиостимуляторы, а также детекторы дыма и т.п. В случае возникновения сбоев в работе приборов необходимо проконсультироваться с их изготовителями. Необходимо соблюдать правила и рекомендации пользования телефонами на заправках, химических производствах и прочих местах, где возможно наличие горючих материалов.

Режим полета

Пожалуйста, активируйте данную функцию перед полетом, чтобы защитить навигационную систему самолета. В соответствии с требованиями безопасности полетов, использование мобильного телефона запрещено во время взлета, посадки, набора высоты, снижения и руления самолета. Использовать сервисы «Wi-Fi на борту», а также другие услуги, предоставляемые авиакомпаниями, возможно только с разрешения экипажа воздушного судна.

Безопасность дорожного движения

Необходимо обеспечивать безопасность дорожного движения и следовать правилам пользования мобильной связью за рулем. Не пользуйтесь устройством во время вождения. Используйте функцию «Hands-Free» или остановите машину на время разговора. Убедитесь, что установленное в автомобиле устройство надежно закреплено. Не помещайте смартфон и его аксессуары в зону раскрытия подушки безопасности или рядом с ней. За дополнительной информацией обращайтесь к изготовителю автомобиля.

Избегайте перепадов температур и мест с повышенной влажностью

Во избежание выхода смартфона из строя или его воспламенения, не рекомендуется подвергать устройство воздействию влажности, давления и высоких температур. Телефон, аккумулятор и зарядное устройство – водонепроницаемые предметы. Не пользуйтесь устройством в дождь и в помещениях с повышенной влажностью (например, ванных комнатах). Влажность и жидкость любого типа могут повредить компоненты устройства. Избегайте контактов телефона с водой. Если же это произошло, вам следует немедленно извлечь батарею из телефона. Попадание влаги влечет за собой прекращение действия гарантии производителя. Запрещается помещать смартфон и его аксессуары в микроволновые печи. Это может привести к непредвиденным последствиям: от выхода из строя оборудования до пожара. Не используйте смартфон в среде со слишком низкой или слишком высокой температурой, никогда не оставляйте устройство под прямыми солнечными лучами. Высокая температура может привести к сокращению срока службы устройства, повредить аккумулятор и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей. Не храните устройство при низкой температуре. При повышении температуры устройства до нормальной возможна конденсация влаги внутри корпуса, что может привести к повреждению электронных плат. Наиболее приемлемая температура от 0 °C до +40 °C. Телефон следует использовать на высоте не более 2,000 м.

Заземление

Обеспечьте заземление компьютера, прежде чем подключать к нему устройство. Подключение телефона к оборудованию, не заземленному надлежащим образом, может привести к поражению электрическим током. Шнур питания компьютера имеет заземляющий проводник и заземляющую вилку. Вставьте вилку в смонтированную и заземленную сетевую розетку.

Избегайте механических воздействий

Не подвергайте устройство излишнему физическому воздействию. Не давите на экран, не используйте острые предметы для нажатия клавиш сенсорного экрана. Вынимайте телефон из кармана брюк перед тем, как присесть. На экран/корпус, треснувший из-за неправильного обращения, гарантия не распространяется. Не красьте телефон. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их работу. Запрещается разбирать смартфон и его элементы. Это может привести к выходу его из строя. Держите телефон в недоступном для детей месте. Не кидайте устройство, поскольку подобное обращение может привести к выходу его из строя.

Соблюдайте правила эксплуатации

Если смартфон не используется в течение длительного периода времени, храните его в безопасном месте, отключенным от сети. Не производите включения/выключения телефона, если аппарат расположен близко к вашему уху. Разговор в течение длительного периода времени может снизить качество связи за счет излучения тепла во время использования. Нагревание устройства не свидетельствует о неполадках. Для предотвращения повреждения и выхода из строя смартфона и его аксессуаров (аккумулятора, зарядного устройства) необходимо использовать только оригинальные аксессуары. Использование неоригинального аккумулятора или зарядного устройства может привести к воспламенению устройства. Не вставляйте зарядное устройство в смартфон, если в нем нет батареи. Перед тем как извлечь батарею, убедитесь, что телефон выключен; в противном случае вы можете потерять данные, сохраненные в телефоне. Во время зарядки телефон следует поместить в хорошо проветриваемое помещение, подальше от легковоспламеняющихся и взрывоопасных объектов. Грязь и пыль в розетке могут помешать нормальному процессу зарядки ввиду плохого контакта или потери соединения. Не забывайте протирать устройство от пыли. Для чистки телефона, аккумулятора и зарядного устройства используйте мягкую, сухую ткань. Не используйте для чистки устройства спиртосодержащие жидкости. Необходимый ремонт и замена внутренних составляющих проводятся специалистами по техническому обслуживанию в авторизованных сервисных центрах.

Ознакомьтесь с местным законодательством

Устройство оснащено опциями аудио и видео записи, которые следует использовать в соответствии с законодательством. В некоторых странах запись телефонных разговоров преследуется по закону. При использовании функции записи соблюдайте соответствующие требования закона и правила, действующие в стране. При загрузке приложений внимательно читайте информацию по правам доступа. Некоторые приложения запрашивают доступ к вашим личным сведениям и передаче данных, что влечет за собой дополнительные расходы.

Экстренная помощь

Используйте устройство для вызова службы экстренной помощи. В случае пожара, дорожно-транспортного происшествия или ситуации, угрожающей вашему здоровью или жизни других людей, наберите номер местной службы экстренной помощи (стандарт системы GSM – номер 112).

Создавайте резервные копии

Данные, сохраненные в памяти смартфона, могут быть удалены из-за неосторожного обращения, ремонта или обновления программного обеспечения. Пожалуйста, создавайте резервную копию важных телефонных номеров. Рингтоны, текстовые сообщения, голосовые сообщения, фотографии и видео также могут быть удалены при сбросе настроек или обновлении. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный из-за потери данных. Перед утилизацией устройства создайте резервную копию данных и выполните сброс настроек во избежание попадания вашей личной информации к третьим лицам.

Правила эксплуатации батареи

Питание данного устройства происходит от специального аккумулятора. Использование других источников питания может быть опасным и сделать недействительной гарантию на данное устройство. Пожалуйста, используйте аккумулятор должным образом. Применение аккумулятора не по назначению создает угрозу возгорания, взрыва, а также возникновения других чрезвычайных ситуаций. Не кидайте батарею в огонь. Запрещается разбирать, открывать, сгибать, прокалывать, подвергать аккумулятор механическому воздействию и погружать в жидкость. Аккумуляторы могут взрываться при повреждении. В случае утечки электролита из аккумулятора, немедленно промойте пораженный участок чистой водой и обратитесь за помощью к врачу. При странном запахе, исходящем от батареи, немедленно поместите ее в безопасное место, подальше от открытого огня. Не разбирайте и не допускайте короткого замыкания батареи. При контакте терминалов может произойти повреждение батареи ввиду выделения тепла. Следите за чистой металлическими контактами аккумулятора. Не оставляйте и не храните батарею в автомобиле в жаркую погоду, под солнечными лучами. Это может привести к перегреванию аккумулятора, что, в свою очередь, сокращает срок действия батареи. Использование поврежденной батареи может привести к серьезным травмам. Не глотать! Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству. Это может сократить срок его службы. В случае неиспользования аккумулятора разряжается. Общий рабочий температурный режим: -10°C — $+55^{\circ}\text{C}$. Длительность работы батареи зависит от условий использования и окружающей среды. Если вам кажется, что аккумулятор или зарядное устройство неисправны, обратитесь в сервисный центр для диагностики.

Утилизация батарей

Аккумуляторы содержат токсичные тяжелые металлы, такие как ртуть, кадмий и свинец. Неправильно утилизированные батареи приведут к загрязнению окружающей среды тяжелыми металлами. Если батареи утилизируются вместе с бытовыми отходами, по истечении времени произойдет выщелачивание тяжелых металлов в почву, грунтовые воды и поверхностные воды. Искользованные батареи необходимо подвергать утилизации в надлежащем порядке. Не сжигайте аккумулятор! Тяжелые металлы проникнут в воздух и будут накапливаться в дыме и золе. Утилизируйте батареи отдельно от бытовых отходов. Для защиты природных ресурсов отделяйте аккумуляторы от остального мусора и сдавайте их на переработку.

Правила эксплуатации зарядного устройства

Используйте оригинальное зарядное устройство, которое поставляется в комплекте с телефоном. До начала зарядки убедитесь в правильном положении батареи. Не извлекайте батарею из смартфона во время зарядки. Придерживайтесь использования указанных значений переменного тока. Неверное напряжение может привести к возгоранию, повреждению телефона и зарядного устройства. Не подпускайте детей к заряжающемуся устройству. Не накрывайте смартфон во время зарядки. Это может привести к перегреву устройства и его воспламенению. Не замыкайте зарядное устройство. Короткое замыкание приводит к электрическому шоку, появлению дыма и повреждению зарядного устройства. Не используйте зарядное устройство при видимых повреждениях кабеля во избежание пожара или электрического шока. Грязь и пыль в розетке могут помешать нормальному процессу зарядки. Не забывайте протирать зарядное устройство от пыли. Не разбирайте и не изменяйте зарядное устройство. Не помещайте тяжелые предметы на кабель зарядного устройства. Перед извлечением аккумулятора обязательно выключите телефон и отсоедините его от зарядного устройства. При отключении от розетки потяните за блок зарядного устройства. Не тяните кабель! Не оставляйте зарядное устройство рядом с водой. При попадании воды или другой жидкости на зарядное устройство немедленно отключите его из розетки. Не прикасайтесь к зарядному устройству, кабелю и розетке мокрыми руками во избежание электрического шока. Не заряжайте смартфон в помещениях повышенной влажности, таких как ванная комната. Отключайте зарядное устройство из розетки перед уборкой.



Arabic

علامات تجارية لشركة Google وAndroid وGoogle Play وYouTube وGoogle LLC وغيرها من العلامات هي

Dutch

Google, Android, Google Play, YouTube en andere merken zijn handelsmerken van Google LLC.

English

Google, Android, Google Play, YouTube and other marks are trademarks of Google LLC.

French

Google, Android, Google Play, YouTube et les autres marques sont des marques de Google LLC.

German

Google, Android, Google Play, YouTube und andere sind Marken von Google LLC.

Italian

Google, Android, Google Play, YouTube e altri marchi sono marchi di Google LLC.

Japanese

Google、Android、Google Play、YouTube、およびその他のマークは Google LLC の商標です。

Polish

Google, Android, Google Play, YouTube i inne znaki są znakami towarowymi Google LLC.

Portuguese (Brazil)

Google, Android, Google Play, YouTube e outras marcas são marcas registradas da Google LLC.

Russian

Google, Android, Google Play, YouTube и другие наименования являются товарными знаками компании Google LLC.

Slovak

Google, Android, Google Play, YouTube a ďalšie značky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

Spanish

Google, Android, Google Play, YouTube y otras marcas son marcas de Google LLC.

Ukrainian

Google, Android, Google Play, YouTube та інші марки є торговельним и марками компанії Google LLC.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Specific Absorption Rate (SAR) information:

This Smart Phone meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons regardless of age or health. FCC RF Exposure Information and Statement the SAR limit of USA (FCC) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: Smart Phone has also been tested against this SAR limit. This device was tested for typical body-worn operations with the back of the Smart Phone kept 10mm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain an 10mm separation distance between the user's body and the back of the Smart Phone. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided.